



Informational Pamphlet

Tempe Elementary School District No. 3 of Maricopa County, Arizona

SPECIAL ELECTION
November 4, 2014

Compiled and issued by
DR. DONALD D. COVEY
Maricopa County Superintendent of Schools
(Spanish version begins on page 16)

Folleto Informativo

Distrito Escolar Primario Núm. 3 de Tempe del Condado de Maricopa, Arizona

ELECCIÓN ESPECIAL
el 4 de noviembre de 2014

Recopilado y publicado por
DR. DONALD D. COVEY
Superintendente de Escuelas del Condado de Maricopa
(La versión en español empieza en la página 16)

TO THE VOTERS OF THE DISTRICT

On Tuesday, November 4, 2014, the voters of Tempe Elementary School District No. 3 ("District") will have the opportunity to decide the level of expenditures in the District. Arizona law places restrictions on how much a school district may spend in each fiscal year without procuring explicit approval of the District's voters in an election. Your responsibility will be to indicate whether you believe the District should operate within the existing expenditure limitation or be allowed to continue to exceed the limitation.

Note that, if the special override election for a budget override continuation is approved, that amount will be added to school district budgets for the number of subsequent years as specified on the ballot.

Please carefully study the materials contained in this booklet so you will be informed regarding your decision on this override issue.

Be sure to read the guidelines regarding important voter information on the following page.

Sincerely,



Dr. Donald D. Covey
Maricopa County
Superintendent of Schools



MCESA

Maricopa County Education Service Agency

(Information Pamphlet publication is mandated by Arizona Revised Statutes § 15-481. School districts are mandated to distribute information pamphlets to all households within the district in which a qualified elector resides.)

Important voter information:

Every qualified elector voting at a polling place is required to show proof of identity before receiving a ballot. The elector shall announce his/her name and place of residence to the election official and present one form of identification from List #1 that bears the name, address, and photograph of the elector **OR** two different forms of identification from List #2 that bear the name and address of the elector **OR** two different forms of identification from List #3.

An elector who does not provide one form of identification from List #1 that bears the name, address, and photograph of the elector **OR** two different forms of identification from List #2 or List #3 that bear the name and address of the elector shall not be issued a regular ballot, but shall receive a provisional ballot and will have **five (5) days** after a Federal General election and **three (3) days** after any other election to provide sufficient ID to the County Recorder in order for their provisional ballot to count.

ID MUST reasonably match the precinct register. Identification is “valid” unless it can be determined on its face that it has expired.

LIST #1: Photo identification with name and address – ONE REQUIRED

Acceptable forms of identification with photograph, name, and address of the elector:

- Valid Arizona driver license
- Valid Arizona non-operating identification license
- Tribal enrollment card or other form of tribal identification
- U.S. Federal, State or Local Government issued identification

- OR -

LIST #2: Non-photo identification (name and address only) – TWO REQUIRED

Acceptable forms of identification without a photograph that bears the name and address of the elector:

- Utility bill of the elector that is dated within ninety days of the date of the election. A utility bill may be for electric, gas, water, solid waste, sewer, telephone, cellular phone, or cable television.
- Bank or credit union statement that is dated within ninety days of the election.
- Valid Arizona vehicle registration or vehicle insurance card.
- Indian census card, Tribal enrollment card or other form of tribal identification.
- Property tax statement.
- Recorder’s certificate or Voter Registration card.
- U.S. Federal, State or Local Government issued identification.
- Any “Official Election Material” mailing bearing the voter’s name and address.

LIST #3: Mix and Match from List #1 and List #2 – TWO REQUIRED

- Any Valid Picture ID from List #1 in which the address does not reasonably match the precinct register or that does not contain an address ***accompanied by*** a non-photo ID from List #2 in which the address does reasonably match the precinct register.
- U.S. Passport without address and one item from List #2.
- U.S. Military identification without address and one item from List #2.

TEMPE ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 3
15% MAINTENANCE AND OPERATION BUDGET OVERRIDE ELECTION
NOVEMBER 4, 2014

A STATEMENT AS TO WHY THE 15% MAINTENANCE AND OPERATION
BUDGET OVERRIDE ELECTION HAS BEEN CALLED

The Governing Board of the District has called a special budget override election to be held on November 4, 2014 to request voter authorization to exceed the Maintenance and Operation Budget Limit by 15% of the revenue control limit to fund existing programs, such budget override to be in effect for a period of seven years. The increase authorized by this election shall be funded from a levy of taxes on the taxable property within the District. The proposed override is a continuation of the existing 15% override.

Pursuant to prior voter approval of a 15% increase in the District's revenue control limit, the District has operated pursuant to such budget override authority and now desires to seek a continuation of such override authority in order to maintain the District's programs and operations at their current level. The existing 15% budget authorization will be reduced by one-third as required by State law in fiscal year 2015-2016 and another one-third in fiscal year 2016-2017 unless such authorization is renewed by the voters in the District.

With voter approval to continue the override, it is estimated that the total amount of the override for fiscal year 2015-2016 will be \$7,996,662. If the override is not approved, the existing 15% override will phase out by reducing by one-third (\$2,665,554) in 2015-2016 and another one-third in fiscal year 2016-2017. Each one-third reduction would lower the tax rate by approximately \$0.2064. The estimated tax rate needed to fund the full override is \$0.6193. The estimated tax rate for the proposed override is approximately equal to the existing tax rate for the current override, as this override will maintain programs that have been in place with prior year's override approvals.

The estimated cost to an owner of a home with a full cash value of \$115,951 (the average value of a home in the District) would be approximately \$71.81 per year.

The 15% Maintenance and Operation budget override would continue funding for programs currently serving District students. This override supports the District's efforts to help maintain present levels of service:

- Additional teachers to maintain class sizes in kindergarten through third grade
- General and instrumental music teachers and materials
- Physical education teachers and materials
- Gifted education teachers and materials
- Counselors at each school
- Full day kindergarten teachers
- Additional academic assistance for students including intervention programs

**TEMPE ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 3
15% MAINTENANCE AND OPERATION BUDGET OVERRIDE ELECTION
NOVEMBER 4, 2014**

**ASSESSED VALUATION AND ESTIMATED AMOUNTS OF
SECONDARY TAX BILLS PER A.R.S. § 15-481(B)**

Total amount of the current year's (2014-2015) M&O budget	\$77,852,785
Total amount of the proposed 2015-2016 M&O budget with voter approval of override (1)	\$78,661,670
Total amount of alternate 2015-2016 M&O budget without voter approval of override (1)	\$75,996,116
Estimated revenues to fund 15% M&O budget override	\$7,996,662
District's Current Assessed Valuation for Secondary Property Tax Purposes (2)	\$1,291,283,504
Estimated Tax Rate per \$100 of Assessed Valuation to fund 15% M&O budget override	\$0.6193

Pursuant to A.R.S. § 15-481(B)(11): The assessed valuation and the estimated amount of the secondary tax bill to fund the increase, if the proposed 2015-2016 budget is adopted, for each of the following will be:

	Full Cash Value	Assessment Ratio	Estimated Secondary Assessed Value (3)	Estimated Override Tax Rate (4)	Estimated Annual Tax Amount
(a) An owner-occupied residence whose assessed valuation is the average assessed valuation of property classified as class three for the current year in the school district.	\$115,951	10%	\$11,595	\$0.6193	\$71.81
(b) An owner-occupied residence whose assessed valuation is one-half of the assessed valuation of the residence set forth in paragraph (a) above.	\$57,976	10%	\$5,798	\$0.6193	\$35.91
(c) An owner-occupied residence whose assessed valuation is twice the assessed valuation of the residence set forth in paragraph (a) above.	\$231,902	10%	\$23,190	\$0.6193	\$143.62
(d) A business whose assessed valuation is the average of the assessed valuation of property classified as class one for the current year in the school district.	\$985,369	19% (5)	\$187,220	\$0.6193	\$1,159.45

(1) The 15% maintenance and operation override authorization is a continuation of the existing 15% maintenance and operation override authorized by the voters on March 9, 2010. If the override is not approved, the existing 15% maintenance and operation override will phase down by reducing one-third in each of fiscal years 2015-2016 and 2016-2017. The proposed and alternate 2015-2016 budgets represent the District's best estimate based on various assumptions relating to student growth and other factors affecting revenues and expenditures. The alternate budget also includes amounts attributable to the phase-out of the existing 15% maintenance and operation budget override. The alternate budget will be adopted by the District's Governing Board if the override is not approved by the qualified electors of the District voting at the election.

(2) Assessed value for secondary property tax purposes is the 2014-2015 preliminary value provided by the Arizona Department of Revenue and includes SRP valuation.

(3) Estimated by Arizona Department of Revenue based on preliminary 2014-2015 assessed values.

(4) Per \$100 of assessed valuation for secondary property tax purposes.

(5) Assessment ratio will phase down to 18.5% in tax year 2015 and will be further reduced to 18.0% for tax year 2016 and thereafter.

**ARGUMENTS FOR THE
TEMPE ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 3
MAINTENANCE AND OPERATION BUDGET OVERRIDE ELECTION**

Arguments represent the opinion of the Author(s)

We are extremely proud to live in a community that values and supports public education. Since 1987, the voters of the Tempe Elementary School District #3 have said “YES” to providing additional budget support to maintain first-rate educational opportunities for the children of Tempe. We are extremely grateful to you, the voters in Tempe Elementary, for your continued support and trust.

The importance of these overrides cannot be understated. These funds are used to maintain small class sizes in kindergarten through third grades, provide general and instrumental music classes, physical education classes, a gifted education program, counseling services and additional assistance for students to increase academic achievement.

We are keenly aware of our fiscal responsibility to you. This budget override is not requesting new monies or increasing taxes for homeowners – it’s just asking to reauthorize the funding currently in place to avoid cuts to effective classes, programs and services that directly benefit students.

We need your support to continue our unwavering commitment to academic achievement, instructional excellence and financial stability. Help us continue our mission of excellence by voting “YES” on November 4.

Tempe Elementary Governing Board
Rochelle Wells, President
Melanie Beikman, Vice President
Teresa Devine
Kathy Espinoza
Jim Lemmon

The City of Tempe and our citizens have always known the value of education in our community – always supporting our schools and their academic progress.

The current M & O (Maintenance and Operation) override in place will begin to be phased out beginning in July, 2015 and be at a zero balance as of July, 2017.

In order for the school district to continue providing outstanding programs

in music, art, physical education, kindergarten and gifted programs – while maintaining small class sizes, TD #3 must ask voters for the reauthorization of the M & O budget before July of 2015.

If the override doesn't pass, the district will not be able to maintain the current level of instruction and programs – forcing them to make major reductions as of July, 2015.

Please join me by voting YES on November 4, 2014, to continue providing our students with the best programs, instruction and staff as possible.

Joseph Spracale
President, TIE Foundation

We encourage all eligible voters to vote “YES” on November 4th for Tempe Elementary School Districts’ Maintenance and Operations Override Election.

The current M&O override provides additional teachers to maintain small class sizes, music teachers and materials, physical education teachers and materials, gifted teachers and materials, counselors, intervention assistance and full day kindergarten teachers. If you don't want these to disappear you must vote YES on November 4th. If this M & O override does not pass, it will start phasing out in July 2015.

If we want our kids to be prepared for high school and beyond we need this funding to continue. It has been proven that we cannot depend on our Legislature to adequately and continually fund our State's educational system. This is our community's ability to consciously make a statement that we value education and want it funded.

A Yes vote does NOT increase your taxes! A YES vote increases our children's ability to learn and prepare for higher education! This M & O Override is a continuation of an override that has been in place since 1987.

Please, vote and vote YES November 4th.

Julie and Paul Kent
TD3 Parents

As a resident of the Tempe Elementary School District, I care about my community. That is why I support TD3's existing M&O Override. I want our community to have strong schools and safe neighborhoods. Continuing to

have the Override, which has been in place since 1987, will ensure continued funding for the programs currently serving Tempe students. This renewal helps maintain present levels of service in all M&O programs including:

- Small class sizes that promote effective instruction
- Extending learning opportunities for all students – from those who need additional assistance to those who are gifted
- Physical and music education so that students are provided well-rounded learning experiences
- Strong full-day kindergarten programs so that students will read at or above grade level

A renewal of the Override will enable the Tempe Elementary School District to continue its excellent educational programs. Excellent schools mean excellent neighborhoods and increased property values. The support that the community has previously provided is again necessary.

Please support our Tempe community and elementary schools by voting “YES!”

Dr. Kenneth Baca

As citizens, we all wear many hats that shape our perspectives on funding public education. I’m a parent of two current gifted-identified Tempe public school students, an aide in a TD#3 special needs classroom, and an active neighbor in a Title 1 school. I believe consistent, ongoing community support for quality public education is critical to Tempe’s long-term vitality because children learn best when their own gifts are noticed and supported, and our community blooms as a natural long-term outgrowth of quality education.

Fundamentally, supporting quality education means adequately funding teachers and programs to meet the diverse learning needs of all the children in our community. Our existing 15% Maintenance and Operations override enhances the state’s funding levels allowing Tempe to add: smaller class sizes (K-3), all-day kindergarten, general and instrumental music teachers, PE teachers, gifted teachers, additional academic support for struggling students, and counseling services. All of these programs are important to achieve a quality education for at least some of our students.

Please join me in voting “yes” in support of the M&O override. Our children will continue to benefit from this investment and so will our community.

Gretchen Reinhardt
Member, Tempe Parents for the Gifted

Strong public schools are the cornerstone of great communities like Tempe. Strong public schools attract homeowners and businesses that advance a sustainable economy. Strong public schools provide ALL students with first-rate educational opportunities to help each student reach his/her full potential. In short, strong public schools benefit everyone.

The citizens of Tempe have demonstrated their community pride and support of public education by consistently voting to approve Tempe Elementary School District #3 overrides. The superior achievement and instructional excellence achieved by TD3 throughout the years are a result of such support.

On November 4th, voters have the opportunity and responsibility once again to assure that our students receive the best educational preparation possible. Voting to continue the override means that TD3 can continue to provide outstanding classes, programs, and services that directly impact students and better prepare them for success in high school, college and the workforce.

As the late Eddie Basha once said, “Make education your business. It will feed your future.” Tempe’s future is embedded in strong public schools. Please join me in voting “YES” for the continuation of the TD3 override.

Mark Mitchell, Mayor
City of Tempe

As long-time residents of Tempe, we will once again vote “YES” and support the continuation of the Tempe Elementary School District override – and we encourage all Tempe voters to do the same.

What makes a Tempe Elementary education so valuable is the emphasis they place on educating the whole child. Providing young students with an opportunity to sing in a choir, play a musical instrument, and stay physically fit with regular physical education classes is the foundation of a well-rounded educational experience. Quality music and physical education programs are integral in preparing students for high school and beyond by fostering problem solving, creativity, and independent learning. As other districts continue to eliminate these types of opportunities, we are extremely proud that the citizens of Tempe continue to value educating the whole child through supporting initiatives like the TD3 override.

Under the leadership of Superintendent Chris Busch, Tempe Elementary continues to raise the bar on achievement while making sure the district uses taxpayer monies wisely. Tempe tax dollars going directly into Tempe

classrooms to help Tempe students — that’s exactly how we like our tax dollars spent. Please continue to invest in Tempe Elementary schools by voting “YES.”

Pen and Zita Johnson

YES! I will be voting for the Tempe Elementary School District override. This will maintain the current level of education without increasing our taxes. My own children enjoyed and learned from small class sizes, music and physical education. I will be voting to allow other children to receive the same support.

As a former orchestra director in TD#3, every day I witnessed the value of music classes. Students were excited to be part of the learning environment. This positive energy helped students achieve in all areas. My oldest son thrived in physical education. He needed to move! My two youngest children flourished in music classes. In addition, these special area classes give the classroom teacher planning and collaboration time allowing them to be even better teachers.

As a current teacher at Tempe High School, I see the value of students receiving extra attention in grades K-3 with small class sizes, gifted teachers providing individualized education for gifted students, intervention assistance for students who need support and counselors helping students who need guidance. Your yes vote will not increase your taxes. Keep Tempe moving forward for future generations; vote YES to support education in Tempe!

Jill Osborne
Educator

It is obvious that children are healthier and happier when they participate in programs like physical education and music in school. Walk by any playground or gymnasium during PE, and the joyful noise tells the story. Observe any concert and notice the buzz of excitement as students prepare to perform their practiced art. These are programs that connect students to school, to each other, to lifelong healthy habits, and to learning in other subject areas.

Small K-3 class sizes allow more time for individual attention to young students, so they are adequately supported in their early learning. Teachers can better meet the various needs of all students when class sizes are

lower, which again contributes to healthier and happier children and to their learning.

While other districts have eliminated many school counselor positions, TD3 has retained its counselors. School counselors are invaluable partners in student success. As they work with teachers and families to benefit individual students, counselors greatly impact classrooms and learning for all.

Please be sure that TD3 students don't lose these or the other essential programs supported by the current override. Please vote "YES" for its continuation.

Susan Ashcraft
Retired K-3 Teacher

Every day in every Tempe Elementary District school, teachers, staff, and administrators work tirelessly to ensure that students receive the best education possible. For more than 25 years, our students have benefitted from the investment Tempe voters have granted through a Maintenance and Operations override that pays for physical, music, and gifted education programs, smaller K-3 class sizes, some all-day kindergarten, counselor positions, and additional academic assistance for students. We are grateful that Tempe citizens realize that an investment in children is one which increases in value every year.

If TD3 were to lose these override funds, our schools would lose over 130 teachers and counselors. We know that every teacher and staff member impacts the work at every school. We also know that the programs at stake contribute significantly to the culture within our schools. In order to continue providing high-quality education in TD3, we cannot afford to lose these people and programs that make a positive difference in children's lives every day.

For these reasons, the Tempe Elementary Education Association strongly supports the continuation of the M&O override. Please join our members in voting "YES!"

Sonja Long
Vice-President
Tempe Elementary Education Association

**ARGUMENTS AGAINST THE
TEMPE ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 3
MAINTENANCE AND OPERATION BUDGET OVERRIDE ELECTION**

(None were submitted)

**TEMPE ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 3
SPECIAL ELECTION
NOVEMBER 4, 2014
COUNTY OF MARICOPA
STATE OF ARIZONA**

Shall the Governing Board of Tempe Elementary School District No. 3 of Maricopa County, Arizona, adopt a General Maintenance and Operation Budget which includes an amount that exceeds the revenue control limit specified by statute by fifteen percent for fiscal year 2015-2016 and for six subsequent years as described below? The 2015-2016 budget override authority represents a continuation of the existing budget override authority which is scheduled to phase down by one-third for fiscal year 2015-2016 if the voters do not approve the override.

The estimated total amount of the continued override for the fiscal year 2015-2016 is \$7,996,662. Because the current override phases down by one-third in fiscal year 2015-2016, the amount of the proposed continuation of the budget increase of the proposed budget over the alternate budget for fiscal year 2015-2016 is estimated to be \$2,665,554. In fiscal years 2015-2016 through 2019-2020 the amount of the proposed increase will be fifteen percent of the District's revenue control limit in each of such years, as provided in Section 15-481(P) of the Arizona Revised Statutes. In fiscal years 2020-2021 and 2021-2022, the amount of the proposed increase will be ten percent and five percent, respectively, of the District's revenue control limit in each of such years, as provided in Section 15-481(P) of the Arizona Revised Statutes.

Any budget increase continuation authorized by this election shall be entirely funded by a levy of taxes on the taxable property in this school district for the year for which adopted and for six subsequent years, shall not be realized from monies furnished by the state and shall not be subject to the limitation on taxes specified in Article IX, Section 18, Constitution of Arizona. Based on the current net assessed valuation used for secondary property tax purposes, to fund the proposed continuation of the increase in the school district's budget would require an estimated continuation of a tax rate of \$0.6193 per one hundred dollars of assessed valuation used for secondary property tax purposes and is in addition to the school district's tax rate that will be levied to fund the school district's revenue control limit allowed by law.

FULL TEXT

**BALLOT FORMAT / SAMPLE BALLOT
TEMPE ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 3
SPECIAL ELECTION
NOVEMBER 4, 2014
COUNTY OF MARICOPA
STATE OF ARIZONA**

QUESTION

A “yes” vote shall authorize the Tempe Elementary School District Governing Board to continue the existing maintenance and operation budget override authority and resulting tax, which includes an amount that exceeds the District’s revenue control limit by up to 15% per year for seven years.

A “no” vote shall not authorize the Tempe Elementary School District Governing Board to extend the existing maintenance and operation budget override authority and resulting tax.

SAMPLE

BUDGET OVERRIDE CONTINUATION, YES ←

BUDGET OVERRIDE CONTINUATION, NO ←



VOTER INFORMATION

1. The polls are open on Election Day from 6:00 a.m. to 7:00 p.m.
2. Every qualified elector voting at a polling place is required to show proof of identity before receiving a ballot.
3. For the purpose of assisting in casting a ballot, any voter may be accompanied into the voting booth by a person of their choice with the following exception: A person who is a candidate appearing on the ballot (other than a precinct committeeman candidate) or who has been employed by or volunteered for a candidate, campaign, political organization or political party in that election is not eligible to assist any voter.
4. Sample ballots or informational pamphlets may be brought to the voting place and may be taken into the voting booth on the day of the elections.
5. Any qualified voter who at 7:00 p.m. is in the line of waiting voters shall be allowed to prepare and cast their ballot.

QUALIFICATIONS TO VOTE

In order to vote in this election, you must have been registered in a precinct within the boundaries of the school district on or before midnight, **Monday, October 6, 2014**. If you do not know if you are qualified to vote, you should contact the Maricopa County Recorder's Office at 602-506-1511.

PLEASE BE SURE TO CHECK THE MAILING PANEL ON THIS PAMPHLET; IT TELLS YOU WHERE TO VOTE.

**For information about voting assistance for voters with disabilities,
please call: 602-506-1511 or 602-506-2348 (TDD)**

PERMANENT EARLY VOTING LIST VOTERS

Individuals who have signed up to be on the Permanent Early Voting List and who are eligible to vote in this election will **automatically** be sent an early ballot on the first day of early voting (October 9, 2014) unless they contact the department by **Friday, September 19, 2014** to indicate that: 1) they do not wish to receive an early ballot for this election, 2) have changes to their voter information on file or 3) wish to be removed completely from the Permanent Early Voting List. To check to see if you are on the Permanent Early Voting List or for information on how to update or be removed from the Permanent Early Voting List, please visit our website at www.recorder.maricopa.gov and view the Permanent Early Voting List links or contact our department at 602-506-1511.

EARLY VOTING

Individuals who are eligible to vote in this election and who wish to vote an early ballot in person may appear at any of the County Recorder Offices located at 510 S. 3rd Ave., Phoenix, 111 S. 3rd Ave., Phoenix, or 222 E. Javelina, Mesa, beginning **Thursday, October 9, 2014**. Early voting will also be available at several satellite sites throughout the county and for those locations and hours of operation, please call 602-506-1511. In person voting can be done until 5:00 p.m. **on October 31, 2014**, the Friday prior to the election.

Requests for a mail ballot can be made by calling the Maricopa County Elections Department at 602-506-1511 or 602-506-2348 (TDD). Written requests may be sent to the Maricopa County Elections Department, 510 S. 3rd Ave., Phoenix, 85003 and Internet requests can be made at the following site: (www.recorder.maricopa.gov/EVRequest). **Written, Phone or Internet requests must be received by the Office of the County Recorder no later than 5:00 p.m., on the second Friday preceding the election (October 24, 2014). Written requests should include:**

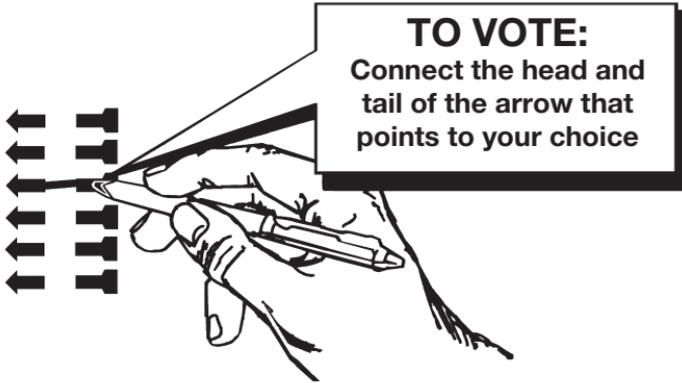
- 1) Name and residence address;
- 2) Birth date;
- 3) Election for which the ballot is requested;
- 4) Address where the ballot is to be mailed if different than residence address;
- 5) Signature of requestor.

In order to be valid and counted, the mailed ballot and signed Affidavit must be received by the Office of the County Recorder or other officer in charge of elections or deposited at any polling place in the county no later than 7:00 p.m. on Election Day, **November 4, 2014**.

INSTRUCTIONS

FOR VOTING AT THE POLLING PLACE

Using Maricopa County's Scan Voting System



USE ONLY THE SPECIAL PEN PROVIDED IN THE BOOTH
IF YOU MAKE AN ERROR
PLEASE RETURN YOUR BALLOT TO THE ELECTION OFFICIAL
FOR A NEW BALLOT

INSTRUCCIONES

PARA VOTAR EN EL LUGAR DE VOTACIÓN

Usando el Sistema de Votación de Escaneo del Condado de Maricopa



**SOLO USE LA PLUMA ESPECIAL QUE SE ENCUENTRA
EN LA CASILLA DE VOTACIÓN**
SI USTED HACE UN ERROR
POR FAVOR REGRESE LA BOLETA AL OFICIAL DE ELECCIÓN
PARA QUE LE ENTREGUE UNA BOLETA NUEVA

A LOS VOTANTES DEL DISTRITO

El martes 4 de noviembre de 2014, los votantes del Distrito Escolar Primario Núm. 3 de Tempe (el "Distrito") tendrán la oportunidad de decidir el nivel de gastos en el Distrito. La ley de Arizona establece restricciones en la cantidad que un distrito escolar puede gastar en cada año fiscal sin solicitar la aprobación explícita de los votantes del Distrito en una elección. Su responsabilidad será indicar si usted considera que el Distrito debe operar dentro del límite de gastos existente o si se le debe permitir sobrepasar ese límite.

Fíjese que, si la elección especial de aumento al presupuesto para una continuación de aumento al presupuesto se aprueba, la cantidad se agregará a los presupuestos del distrito escolar por el número de años subsiguientes que se especifica en la boleta.

Por favor estudie cuidadosamente los materiales que contiene este folleto para informarse sobre su decisión respecto a este asunto de aumento al presupuesto.

Asegúrese de leer las normas con información importante para los votantes en la página siguiente.

Atentamente,



Dr. Donald D. Covey
Condado de Maricopa
Superintendente de Escuelas



MCESA

Maricopa County Education Service Agency

(La publicación del Folleto Informativo está ordenada por los Estatutos Revisados de Arizona § 15-481. Los distritos escolares tienen orden de distribuir folletos informativos en todos los hogares dentro del distrito en los que resida un elector con derecho a voto.)

Información importante para los votantes:

A todo elector con derecho a voto en un lugar de votación se le requiere presentar prueba de identidad antes de recibir una boleta. El elector le informará su nombre y lugar de residencia al oficial electoral y presentará una forma de identificación de la Lista #1 que tenga el nombre, la dirección y la fotografía del elector **O** dos formas de identificación diferentes de la Lista #2 que tengan el nombre y la dirección del elector **O** dos formas de identificación diferentes de la Lista #3.

A un elector que no suministre una forma de identificación de la Lista #1 que lleve el nombre, la dirección y la fotografía del elector **O** dos formas de identificación diferentes de la Lista #2 o Lista #3 que lleven el nombre y la dirección del elector no se le podrá emitir una boleta regular, pero recibirá una boleta provisional y tendrá **cinco (5) días** después de una elección Federal General y **tres (3) días** después de cualquier otra elección para suministrarle identificación adecuada al Registro del Condado para que su boleta provisional se incluya en el conteo.

La Identificación DEBE coincidir razonablemente con el registro del recinto electoral. Una identificación es “válida” a menos que se pueda determinar que ha caducado.

LISTA #1: Identificación con foto, el nombre y la dirección – SE REQUIERE UNA

Formas de identificación aceptables con fotografía, nombre y dirección del elector

- Licencia válida de Arizona para conducir
- Licencia de identificación válida de Arizona sin permiso para conducir
- Tarjeta de inscripción tribal u otra forma de identificación tribal
- Identificación emitida por el Gobierno Federal de los EE.UU., Estado o Gobierno Local

- O -

LISTA #2: Identificación sin foto (solamente el nombre y la dirección) – SE REQUIEREN DOS

Formas de identificación aceptables sin fotografía que lleven el nombre y la dirección del elector

- Factura de servicios públicos del elector con fecha de no más de noventa días antes de la fecha de la elección. Una factura de servicios públicos puede ser por electricidad, gas, agua, basura, alcantarillado, teléfono, teléfono celular, o televisión de cable.
- Estado de cuenta de banco o cooperativa de crédito que tenga fecha de no más de noventa días antes de la elección.
- Registro válido de vehículo de Arizona o tarjeta de seguro del vehículo.
- Tarjeta de censo indígena, tarjeta de inscripción Tribal u otra forma de identificación tribal.
- Declaración de impuestos de propiedad.
- Certificado del Registro o tarjeta de Inscripción de Votante.
- Identificación emitida por el Gobierno Federal de los EE.UU., Gobierno Estatal o Local.
- Cualquier “Material Oficial de Elección” enviado por correo que tenga el nombre y la dirección del votante.

LISTA #3: Combinación de la Lista #1 y Lista #2 – SE REQUIEREN DOS

- Cualquier Identificación Válida con Foto de la Lista #1 en la que la dirección no coincide razonablemente con el registro del recinto electoral o que no tiene una dirección **acompañada de** una identificación sin foto de la Lista #2 en la que la dirección coincide razonablemente con el registro del recinto electoral.
- Pasaporte de los EE.UU. sin dirección y algún documento de la Lista #2.
- Identificación Militar de los EE.UU. sin dirección y un documento de la Lista #2.

**DISTRITO ESCOLAR PRIMARIO NÚM. 3 DE TEMPE
ELECCIÓN DE AUMENTO DEL 15% AL PRESUPUESTO
DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES
4 DE NOVIEMBRE DE 2014**

UNA DECLARACIÓN SOBRE POR QUÉ SE HA CONVOCADO A UNA ELECCIÓN DE AUMENTO DEL 15% AL PRESUPUESTO DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES

El Consejo Directivo del Distrito ha convocado a una elección especial de aumento al presupuesto que se llevará a cabo el 4 de noviembre de 2014 para solicitar la autorización de los votantes para sobrepasar el Límite del Presupuesto de Mantenimiento y Operaciones por un 15% del límite de control de ingresos para financiar programas existentes, dicho aumento al presupuesto estaría vigente por un período de siete años. El aumento autorizado por esta elección se financiará por medio de un aumento de impuestos a propiedades sujetas a impuestos dentro del Distrito. El propuesto aumento al presupuesto es una continuación del existente aumento del 15% al presupuesto.

De conformidad con aprobación anterior de los votantes de un aumento del 15% en el límite de control de ingresos del Distrito, el Distrito ha funcionado de acuerdo a dicha autorización de aumento al presupuesto y ahora desea buscar una continuación de dicha autorización de aumento al presupuesto para mantener los programas y las operaciones del Distrito en su nivel actual. La autorización existente del aumento del 15% al presupuesto se reducirá por un tercio según lo requerido por la ley del Estado en el año fiscal 2015-2016 y por otro tercio en el año fiscal 2016-2017 a menos que los votantes en el Distrito renueven dicha autorización.

Con la aprobación de los votantes para continuar el aumento al presupuesto, se calcula que la cantidad total del aumento al presupuesto para el año fiscal 2015-2016 será de \$7,996,662. Si el aumento al presupuesto no se aprueba, el existente aumento del 15% al presupuesto disminuirá progresivamente y se reducirá por un tercio (\$2,665,554) en el 2015-2016 y por otro tercio en el año fiscal 2016-2017. Cada reducción de un tercio bajaría el índice de impuestos por aproximadamente \$0.2064. El cálculo del índice de impuestos que se necesita para financiar el total del aumento al presupuesto es de \$0.6193. Se calcula que el índice de impuestos para el propuesto aumento al presupuesto es aproximadamente igual al existente índice de impuestos del actual aumento al presupuesto, puesto que este aumento al presupuesto mantendrá programas que han estado funcionando con aprobaciones de aumento al presupuesto de años anteriores.

El cálculo del costo para el dueño de una vivienda con un valor efectivo total de \$115,951 (el valor promedio de una vivienda en el Distrito) sería de aproximadamente \$71.81 por año.

El aumento del 15% al presupuesto de Mantenimiento y Operaciones continuará financiando programas que actualmente proporcionan servicios a los estudiantes del Distrito. Este aumento al presupuesto apoya los esfuerzos del Distrito de ayudar a mantener los actuales niveles de servicios:

- Maestros adicionales para mantener los tamaños de las clases en kindergarten hasta tercer grado
- Maestros de música general e instrumental y materiales
- Maestros de educación física y materiales
- Maestros para educación de superdotados y materiales
- Consejeros en cada escuela
- Maestros para kindergarten de día completo
- Asistencia académica adicional para estudiantes incluyendo programas de intervención

**DISTRITO ESCOLAR PRIMARIO NÚM. 3 DE TEMPE
ELECCIÓN DE AUMENTO DEL 15% AL PRESUPUESTO
DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES
4 DE NOVIEMBRE DE 2014**

**VALORACIÓN TASADA Y CÁLCULOS DE LAS CANTIDADES DE LAS
CUENTAS DE IMPUESTOS SECUNDARIOS POR A.R.S. § 15-481(B)**

Cantidad total del presupuesto de M&O para el año actual (2014-2015)	\$77,852,785
Cantidad total del presupuesto de M&O propuesto para el 2015-2016 con aprobación de los votantes para el aumento al presupuesto (1)	\$78,661,670
Cantidad total del presupuesto de M&O alternativo para el 2015-2016 sin aprobación de los votantes para el aumento al presupuesto (1)	\$75,996,116
Cálculo de los ingresos para financiar el aumento del 15% al presupuesto de M&O	\$7,996,662
Valoración Tasada Actual del Distrito para Fines de Impuestos Secundarios a la Propiedad (2)	\$1,291,283,504
Cálculo del Índice de Impuestos por \$100 de Valoración Tasada para financiar el aumento del 15% al presupuesto de M&O	\$0.6193

Conforme a A.R.S. § 15-481(B)(11): La valoración tasada y el cálculo de la cantidad de las cuentas de impuestos secundarios para financiar el aumento, si se adopta el propuesto presupuesto para el 2015-2016 para cada uno de los siguientes será:

	Valor Efectivo Total	Índice de Tasación	Cálculo del Valor Tasado Secundario (3)	Cálculo del Índice de Impuestos del Aumento al Presupuesto (4)	Cálculo de la Cantidad Anual de Impuestos
(a) Una residencia ocupada por su dueño y cuya valoración tasada es el promedio de la valoración tasada de propiedad clasificada como clase tres para el año actual en el distrito escolar.	\$115,951	10%	\$11,595	\$0.6193	\$71.81
(b) Una residencia ocupada por su dueño y cuya valoración tasada es la mitad de la valoración tasada de la residencia que se menciona en el párrafo (a) de arriba.	\$57,976	10%	\$5,798	\$0.6193	\$35.91
(c) Una residencia ocupada por su dueño y cuya valoración tasada es el doble de la valoración tasada de la residencia que se menciona en el párrafo (a) de arriba.	\$231,902	10%	\$23,190	\$0.6193	\$143.62
(d) Un negocio cuya valoración tasada es el promedio de la valoración tasada de propiedad clasificada como clase uno para el año actual en el distrito escolar.	\$985,369	19% (5)	\$187,220	\$0.6193	\$1,159.45

(1) La autorización del aumento del 15% al presupuesto de mantenimiento y operaciones es una continuación del existente aumento del 15% al presupuesto de mantenimiento y operaciones que autorizaron los votantes el 9 de marzo de 2010. Si no se aprueba el aumento al presupuesto, el existente aumento del 15% al presupuesto de mantenimiento y operaciones disminuirá progresivamente y se reducirá por un tercio en cada uno de los años fiscales 2015-2016 y 2016-2017. El presupuesto propuesto y el alternativo para el 2015-2016 representan los mejores cálculos del Distrito con base a varias suposiciones relacionadas con el aumento de estudiantes y otros factores que afectan los ingresos y los gastos. El presupuesto alternativo también incluye cantidades que se atribuyen a la etapa de disminución del existente aumento del 15% al presupuesto de mantenimiento y operaciones. El Consejo Directivo del Distrito adoptará el presupuesto alternativo si los votantes con derecho a voto del Distrito que votan en la elección no aprueban el aumento al presupuesto.

(2) El valor tasado para fines de impuestos secundarios a la propiedad es el valor preliminar para el 2014-2015 proporcionado por Arizona Department of Revenue e incluye valoración de SRP.

(3) Calculado por Arizona Department of Revenue con base a valores tasados preliminares para el 2014-2015.

(4) Por \$100 de valoración tasada para fines de impuestos secundarios a la propiedad.

(5) El índice de tasación disminuirá al 18.5% en el año fiscal 2015 y se disminuirá más al 18.0% en el año fiscal 2016 y a partir de ahí.

ARGUMENTOS A FAVOR DE LA ELECCIÓN DE AUMENTO AL PRESUPUESTO DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES DEL DISTRITO ESCOLAR PRIMARIO NÚM. 3 DE TEMPE

Los argumentos representan la opinión del(de los) Autor(es)

Estamos extremadamente orgullosos de vivir en una comunidad que valora y apoya la educación pública. Desde 1987, los votantes del Distrito Escolar Primario #3 de Tempe han dicho que “SÍ” a proporcionar apoyo de presupuesto adicional para mantener oportunidades educativas de primera clase para los niños de Tempe. Estamos extremadamente agradecidos con ustedes, los votantes en el Primario de Tempe, por su continuo apoyo y confianza.

No puede subestimarse la importancia de estos aumentos al presupuesto. Estos fondos se utilizan para mantener el tamaño de las clases pequeñas de kindergarten a tercer grado, ofrecer clases de música general e instrumental, clases de educación física, un programa de educación para superdotados, servicios de orientación y asistencia adicional para que los estudiantes aumenten sus logros académicos.

Estamos muy conscientes de nuestra responsabilidad fiscal para con usted. Este aumento al presupuesto no está solicitando nuevos fondos o aumentando los impuestos para los propietarios de viviendas – sólo está solicitando re-autorizar la financiación que actualmente está en su lugar para evitar los recortes a las clases efectivas, programas y servicios que benefician directamente a los estudiantes.

Necesitamos su apoyo para continuar nuestro compromiso inquebrantable a los logros académicos, la excelencia educacional y la estabilidad financiera. Ayúdenos a continuar nuestra misión de excelencia votando que “SÍ” el 4 de noviembre.

Consejo Directivo del Primario de Tempe
Rochelle Wells, Presidente
Melanie Beikman, Vice-Presidente
Teresa Devine
Kathy Espinoza
Jim Lemmon

La Ciudad de Tempe y nuestros ciudadanos siempre han reconocido el valor de la educación en nuestra comunidad – apoyando siempre a nuestras escuelas y su progreso académico.

El actual aumento al presupuesto de M & O (Mantenimiento y Operaciones) que está funcionando comenzará su etapa de disminución progresiva a partir de julio de 2015 y tendrá un balance de cero a partir de julio de 2017.

Para que el distrito escolar continúe suministrando programas sobresalientes en música, arte, educación física, y programas para superdotados – mientras mantiene tamaños de clase pequeños, TD #3 debe solicitarles a los votante la re-autorización del presupuesto de M & O antes de julio de 2015.

Si el aumento al presupuesto no se aprueba, el distrito no podrá mantener el actual nivel de instrucción y programas – obligándolos a hacer reducciones importantes a partir de julio de 2015.

Por favor únaseme votando que SÍ el 4 de noviembre de 2014, para continuar proporcionándoles a nuestros estudiantes los mejores programas, instrucción y personal posibles.

Joseph Spracale
Presidente, Fundación TIE

Animamos a los electores con derecho a voto a votar que “SÍ” el 4 de noviembre a favor del Aumento al Presupuesto de Mantenimiento y Operaciones del Distrito Escolar Primario de Tempe.

El actual aumento al presupuesto de M&O proporciona maestros adicionales para mantener clases de tamaño pequeño, maestros de música y materiales, maestros de educación física y materiales, maestros superdotados y materiales, consejeros, asistencia de intervención y maestros de kindergarten de día completo. Si usted no quiere que estos desaparezcan usted debe votar que SÍ el 4 de noviembre. Si no se aprueba este aumento al presupuesto de M&O, el aumento comenzará a disminuir progresivamente en julio de 2015.

Si queremos que nuestros niños estén preparados para la escuela secundaria y más allá necesitamos que esta financiación continúe. Se ha demostrado que no podemos depender de nuestra Legislatura para financiar adecuadamente y continuamente el sistema educativo de nuestro Estado. Esta es la aptitud de nuestra comunidad de hacer una declaración conscientemente de que valoramos la educación y que queremos que esté financiada.

¡Un voto de Sí NO aumentará sus impuestos! ¡Un voto de SÍ aumenta la

capacidad de nuestros niños para aprender y prepararse para la educación superior! Este Aumento al Presupuesto de M & O es una continuación de un aumento al presupuesto que ha estado en su lugar desde 1987.

Por favor, vote y vote que Sí el 3 de noviembre.

Julie y Paul Kent
Padres de TD3

Como residente del Distrito Escolar Primario de Tempe, me preocupo por mi comunidad. Es por eso que apoyo el existente Aumento al Presupuesto de M&O de TD3. Quiero que nuestra comunidad tenga escuelas fuertes y vecindarios seguros. Continuar el Aumento al Presupuesto, que ha estado funcionando desde 1987, asegurará la continuación de la financiación de los programas que actualmente sirven a los estudiantes de Tempe. Esta renovación ayuda a mantener los niveles actuales de servicio en todos los programas de M&O incluyendo:

- Tamaños pequeños de clases que promueven la instrucción efectiva
- Extender las oportunidades de aprendizaje para todos los estudiantes— desde aquellos que necesitan asistencia adicional hasta aquellos que son superdotados
- Educación física y música para que los estudiantes tengan experiencias de aprendizaje bien equilibradas
- Fuertes programas de kindergarten de día completo para que los estudiantes lean a o sobre el nivel de grado

Una renovación del Aumento al Presupuesto le permitirá al Distrito Escolar Primario de Tempe continuar sus excelentes programas educativos. Escuelas excelentes significan vecindarios excelentes y más altos valores de propiedad. El apoyo que la comunidad ha proporcionado antes se necesita de nuevo.

¡Por favor apoye a su comunidad de Tempe y a las escuelas primarias votando que “SÍ!”

Dr. Kenneth Baca

Como ciudadanos, todo actuamos en diferentes capacidades que dan forma a nuestras perspectivas sobre el financiamiento de la educación pública. Yo soy madre de dos niños identificados como superdotados que actualmente son estudiantes en escuelas públicas de Tempe, soy

asistente en una aula de necesidades especiales de TD#3 y soy una vecina activa en una escuela de Título 1. Creo que ayuda consistente y continua de la comunidad para la educación pública de calidad es esencial para la vitalidad a largo plazo de Tempe porque los niños aprenden mejor cuando se identifican y se apoyan sus propios dones, y nuestra comunidad florece como consecuencia natural a largo plazo de la educación de calidad.

Fundamentalmente, apoyar a la educación de calidad significa financiar adecuadamente a los maestros y programas para satisfacer las diversas necesidades de todos los niños de nuestra comunidad. Nuestro existente Aumento del 15% al Presupuesto de Mantenimiento y Operaciones aumenta los niveles de financiación del estado permitiéndole a Tempe agregar: clases de tamaños más pequeños (K-3), kindergarten de día completo, maestros de música general e instrumental, maestros de educación física, maestros para superdotados, apoyo académico adicional para estudiantes con dificultades y servicios de orientación. Todos estos programas son importantes para que al menos algunos de nuestros estudiantes puedan lograr una educación de calidad.

Por favor únaseme votando que “sí” en apoyo del aumento al presupuesto de M&O. Nuestros niños continuarán beneficiándose de esta inversión al igual que nuestra comunidad.

Gretchen Reinhardt
Miembro, Tempe Parents for the Gifted
(Padres de Tempe a favor de los Superdotados)

Las escuelas públicas fuertes son la piedra angular de las grandes comunidades como Tempe. Las escuelas públicas fuertes atraen a propietarios de viviendas y negocios que promueven una economía sostenible. Las escuelas públicas fuertes proporcionan a TODOS los estudiantes oportunidades educativas de primera clase para ayudar a cada estudiante a alcanzar su potencial pleno. En definitiva, las escuelas públicas fuertes benefician a todos.

Los ciudadanos de Tempe han demostrado su orgullo en la comunidad y apoyo a la educación pública votando consistentemente para aprobar los aumentos al presupuesto del Distrito Escolar Primario #3 de Tempe. El logro superior y excelencia educacional alcanzado por TD3 a lo largo de los años son el resultado de ese apoyo.

El 4 de noviembre, los votantes tienen la oportunidad y la responsabilidad una vez más de asegurar que nuestros estudiantes reciban la mejor

preparación académica posible. Votar para continuar el aumento al presupuesto significa que TD3 puede continuar proporcionando excepcionales clases, programas y servicios que afectan directamente a los estudiantes y los preparan mejor para el éxito en la escuela secundaria, la universidad y la fuerza laboral.

Como el difunto Eddie Basha dijo una vez, “Haga de la educación su negocio. Ella alimentará su futuro”. El futuro de Tempe está aferrado en las escuelas públicas fuertes. Por favor únaseme votando que “SÍ” a favor de la continuación del aumento al presupuesto de TD3.

Mark Mitchell, Alcalde
Ciudad de Tempe

Como residentes de Tempe de mucho tiempo, una vez más votaremos que “SÍ” y apoyaremos la continuación del aumento al presupuesto del Distrito Escolar Primario de Tempe — y animamos a todos los votantes de Tempe a hacer lo mismo.

Lo que hace tan valiosa a una educación Primaria de Tempe es el énfasis que ponen en educar al niño en su totalidad. Proporcionar a los estudiantes jóvenes la oportunidad de cantar en un coro, tocar un instrumento musical, y estar físicamente en forma con clases regulares de educación física es el fundamento de una experiencia educativa integral. Programas de música y educación física de calidad son integrales en la preparación de estudiantes para la escuela secundaria y más allá al fomentar la solución de problemas, la creatividad y el aprendizaje autónomo. Mientras otros distritos continúan eliminando estos tipos de oportunidades, nos sentimos muy orgullosos de que los ciudadanos de Tempe continúen valorando educar al niño en su totalidad mediante el apoyo a iniciativas como el aumento al presupuesto de TD3.

Bajo la dirección del Superintendente Chris Busch, la Primaria de Tempe continúa elevando el nivel en logros y asegurándose de que el distrito usa el dinero de los contribuyentes de impuestos sabiamente. Los dólares de impuestos de Tempe yendo directamente a las aulas de Tempe para ayudar a los estudiantes de Tempe — eso es exactamente cómo queremos que se gasten nuestros dólares de impuestos. Por favor, continúe invirtiendo en las escuelas de la Primaria de Tempe votando que “SÍ”.

Pen y Zita Johnson

¡Sí! Voy a votar a favor del aumento al presupuesto del Distrito Escolar Primario de Tempe. Esto mantendrá el nivel actual de educación sin aumentar nuestros impuestos. Mis propios hijos disfrutaron y aprendieron de clases pequeñas, música y educación física. Voy a votar para permitir que otros niños reciban el mismo apoyo.

Como antigua directora de orquesta en TD#3, todos los días presencié el valor de las clases de música. Los estudiantes estaban entusiasmados de ser parte del ambiente de aprendizaje. Esta energía positiva ayudó a los estudiantes a prosperar en todas las áreas. Mi hijo mayor triunfó en educación física. ¡Necesitaba moverse! Mis dos hijos menores tuvieron éxito en clases de música. Además, estas clases de áreas especiales dan a los maestros de clase tiempo para planificar y colaborar lo que les permite ser maestros aún mejores.

Como actual profesora en Tempe High School, considero valioso que los estudiantes reciban atención extra en los grados K-3 con tamaños de clases pequeñas, maestros talentosos que proporcionan educación individualizada a estudiantes superdotados, asistencia de intervención para los estudiantes que necesitan apoyo y consejeros para ayudar a los estudiantes que necesitan orientación. Su voto de sí no aumentará los impuestos. ¡Mantenga a Tempe avanzando hacia las generaciones futuras; vote que SÍ para apoyar la educación en Tempe!

Jill Osborne
Educatora

Es obvio que los niños son más sanos y más felices cuando participan en programas de educación física y música en la escuela. Camine por cualquier jardín de juegos o gimnasio durante educación física y el júbilo lo dice todo. Observe cualquier concierto y fíjese en el zumbido de emoción mientras los estudiantes se preparan para interpretar su arte practicado. Estos son programas que conectan a los estudiantes a la escuela, a unos con otros, a hábitos saludables para toda la vida y para el aprendizaje en otras áreas.

Las clases de K-3 de tamaño pequeño permiten más tiempo para la atención individual de los estudiantes jóvenes, de esta forma ellos están debidamente apoyados en su aprendizaje temprano. Los maestros pueden satisfacer mejor las necesidades diversas de todos los estudiantes cuando los tamaños de las clases son menores, lo cual de nuevo contribuye a niños más sanos y más felices y a su aprendizaje.

Mientras que otros distritos han eliminado muchos puestos de consejeros

escolares, TD3 ha conservado a sus consejeros. Los consejeros escolares son socios inestimables en el éxito de los estudiantes. Al trabajar con los maestros y las familias para beneficiar a los estudiantes individuales, los consejeros impactan grandemente las aulas y el aprendizaje de todos.

Por favor asegure que los estudiantes de TD3 no pierdan estos y otros programas esenciales apoyados por el actual aumento al presupuesto. Por favor vote que “Sí” por su continuación.

Susan Ashcraft
Maestra de K-3 Pensionada

Cada día en todas las escuelas del Distrito Primario de Tempe, maestros, empleados y administradores trabajan incansablemente para asegurar que los estudiantes reciban la mejor educación posible. Durante más de 25 años, nuestros estudiantes se han beneficiado de la inversión que los votantes de Tempe han otorgado a través del aumento al presupuesto de Mantenimiento y Operaciones que paga por programas de educación física, música y para superdotados, clases para K-3 más pequeñas, algunas clases de kindergarten de todo el día, puestos de consejero y asistencia académica adicional para los estudiantes. Estamos agradecidos de que los ciudadanos Tempe se den cuenta de que una inversión en los niños es una inversión que tiene más valor cada año.

Si TD3 perdiera estos fondos del aumento al presupuesto, nuestras escuelas perderían más de 130 maestros y consejeros. Sabemos que cada maestro y miembro del personal afecta el trabajo en cada escuela. También sabemos que los programas en juego contribuyen significativamente a la cultura dentro de nuestras escuelas. Con el fin de seguir brindando educación de alta calidad en TD3, no podemos permitirnos perder a estas personas y programas que hacen una diferencia positiva en las vidas de los niños cada día.

Por estas razones, la Asociación de Educación Primaria de Tempe apoya decididamente la continuación del aumento al presupuesto de M&O. ¡Por favor únase a nuestros miembros votando que “Sí!”

Sonja Long
Vice-Presidente
Tempe Elementary Education Association
(Asociación de Educación Primaria de Tempe)

**ARGUMENTOS EN CONTRA DE LA ELECCIÓN DE AUMENTO
AL PRESUPUESTO DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES
DEL DISTRITO ESCOLAR PRIMARIO NÚM. 3 DE TEMPE**

(No se recibieron argumentos en contra)

**DISTRITO ESCOLAR PRIMARIO
NÚM. 3 DE TEMPE
ELECCIÓN ESPECIAL
4 DE NOVIEMBRE DE 2014
CONDADO DE MARICOPA
ESTADO DE ARIZONA**

TEXTO COMPLETO

¿Debe el Consejo Directivo del Distrito Escolar Primario Núm. 3 de Tempe del Condado de Maricopa, Arizona, adoptar un Presupuesto General de Mantenimiento y Operaciones que incluye una cantidad que sobrepasa el límite de control de ingresos especificado por ley por un quince por ciento para el año fiscal 2015-2016 y por seis años subsiguientes de acuerdo a lo que se describe a continuación? La autorización de aumento al presupuesto del 2015-2016 representa una continuación de la existente autorización de aumento al presupuesto que está programada para disminuir gradualmente por un tercio para el año fiscal 2015-2016 si los votantes no aprueban el aumento al presupuesto.

Se calcula que la cantidad total de la continuación del aumento al presupuesto para el año fiscal 2015-2016 es de \$7,996,662. Debido a que el actual aumento al presupuesto disminuye progresivamente por un tercio en el año fiscal 2015-2016, la cantidad de la propuesta continuación del aumento al presupuesto del presupuesto propuesto sobre el presupuesto alterno para el año fiscal 2015-2016 se calcula en \$2,665,554. En los años fiscales 2015-2016 hasta 2019-2020, la cantidad del propuesto aumento será del quince por ciento del límite de control de ingresos del Distrito en cada uno de dichos años, conforme a lo dispuesto en la Sección 15-481(P) de los Estatutos Revisados de Arizona. En los años fiscales 2020-2021 y 2021-2022, la cantidad del propuesto aumento será del diez por ciento y del cinco por ciento, respectivamente, del límite de control de ingresos del Distrito en cada uno de dichos años, conforme a lo dispuesto en la Sección 15-481(P) de los Estatutos Revisados de Arizona.

Cualquier continuación de aumento de presupuesto autorizado por esta elección se financiará en su totalidad por medio de un recargo de impuestos a propiedades sujetas a impuestos en este distrito escolar en el año en que se adopte y por seis años subsiguientes, no se llevará a cabo con dineros suministrados por el estado y no estará sujeto al límite de impuestos especificado en el Artículo IX, Sección 18, de la Constitución de Arizona. Con base a la valoración tasada neta actual usada para fines de impuestos secundarios a la propiedad, para financiar la propuesta continuación del aumento en el presupuesto del distrito escolar se requeriría una continuación de un índice de impuestos que se calcula en \$0.6193 por cien dólares de valoración tasada usada para fines de impuestos secundarios a la propiedad y es además del índice de impuestos del distrito que se recargará para financiar el límite de control de ingresos del distrito escolar que permite la ley.

**FORMATO DE LA BOLETA / BOLETA DE MUESTRA
DISTRITO ESCOLAR PRIMARIO
NÚM. 3 DE TEMPE
ELECCIÓN ESPECIAL
4 DE NOVIEMBRE DE 2014
CONDADO DE MARICOPA
ESTADO DE ARIZONA**

PREGUNTA

Uno voto de “sí” autorizará al Consejo Directivo del Distrito Escolar Primario de Tempe a continuar la existente autorización de aumento al presupuesto de mantenimiento y operaciones y el impuesto resultante, lo que incluye una cantidad que sobrepasa el límite de control de ingresos del Distrito por hasta un 15% por año por siete años.

Uno voto de “no” no autorizará al Consejo Directivo del Distrito Escolar Primario de Tempe a extender la existente autorización de aumento al presupuesto de mantenimiento y operaciones y el impuesto resultante.

MUESTRA

CONTINUACIÓN DE AUMENTO AL PRESUPUESTO, SÍ



CONTINUACIÓN DE AUMENTO AL PRESUPUESTO, NO



INFORMACIÓN A LOS VOTANTES

1. Las urnas están abiertas en el Día de la Elección de 6:00 a.m. a 7:00 p.m.
2. A todo elector con derecho a voto en un lugar de votación se le requiere presentar prueba de identidad antes de recibir una boleta.
3. Con el propósito de ayudar a emitir un voto, cualquier votante puede entrar en la casilla de votación acompañado de una persona de su escogencia con la siguiente excepción: Una persona que es un candidato que aparece en la boleta (que no es un candidato a miembro de comité de recinto) o una persona que haya estado empleada por o trabajado de voluntaria para un candidato, campaña, organización política o partido político en esta elección no puede ayudar a ningún votante.
4. Se pueden llevar boletas de muestra o folletos informativos al lugar de votación y se pueden llevar dentro de la casilla de votación en el día de las elecciones.
5. A cualquier votante con derecho a votar que se encuentre esperando en la fila de votantes a las 7:00 p.m. se le permitirá preparar y emitir su voto.

REQUISITOS PARA VOTAR

Para poder votar en esta elección, usted debe haberse inscrito en un recinto dentro de los límites del distrito escolar el o antes de la medianoche del **lunes 6 de octubre de 2014**. Si usted no sabe si tiene derecho a votar, usted debe comunicarse con Maricopa County Recorder's Office (Oficina del Registro del Condado de Maricopa) al (602) 506-1511.

POR FAVOR ASEGÚRESE DE REVISAR LA ETIQUETA DE LA DIRECCIÓN EN ESTE FOLLETO PUES LE INDICA A DÓNDE DEBE VOTAR.

Para información sobre ayuda para votar para votantes con discapacidades, por favor llamar al: 602-506-1511 ó 602-506-2348 (TDD)

LISTA PERMANENTE DE VOTANTES PARA VOTACIÓN TEMPRANA

A las personas que hayan solicitado inclusión en la Lista Permanente para Votación Temprana y que tengan derecho a votar en esta elección se les enviará una boleta temprana **automáticamente** el primer día de la votación temprana (9 de octubre de 2014) a menos que se comuniquen con el departamento a más tardar el **viernes 19 de septiembre de 2014** para indicar que: 1) no desean recibir una boleta temprana para esta elección, 2) tienen cambios para su información de votante en el archivo ó 3) desean que los quiten completamente de la Lista Permanente para Votación Temprana. Para revisar si usted está en la Lista Permanente para Votación Temprana o para recibir información sobre cómo poner al día o que lo/la quiten de la Lista Permanente para Votación Temprana, por favor visite nuestro sitio web en www.recorder.maricopa.gov y vea los enlaces de la Lista Permanente para Votación Temprana o comuníquese con nuestro departamento al 602-506-1511.

VOTACIÓN TEMPRANA

Las personas que tengan derecho a votar en esta elección y que deseen hacerlo en persona por medio de una boleta temprana, pueden ir a cualquiera de las Oficinas del Registro del Condado ubicadas en el 111 S. 3ra Ave., 510 S. 3ra Ave., Phoenix, ó 222 E. Javelina, Mesa, a partir del **jueves 9 de octubre de 2014**. También habrá votación temprana disponible en varios sitios satélite en todo el condado y para esos lugares y las horas de operación, por favor llamar al 602-506-1511. La votación en persona puede hacerse hasta las 5:00 p.m. **del 31 de octubre de 2014**, el viernes antes de la elección.

Se puede solicitar el envío de una boleta por correo llamando a Maricopa County Elections Department (Departamento de Elecciones del Condado de Maricopa) al 602-506-1511 ó al 602-506-2348 (TDD). Se pueden enviar solicitudes por escrito a Maricopa County Elections Department, 510 S. 3ra Ave., Phoenix, 85003 y se pueden hacer solicitudes por Internet en la siguiente página electrónica: (www.recorder.maricopa.gov/EVRequest). **Solicitudes por Escrito, por Teléfono o por la Internet deben ser recibidas por la Oficina del Registro del Condado a más tardar a las 5:00 p.m., del segundo viernes antes de la elección (24 de octubre de 2014). Las solicitudes por escrito deben incluir:**

- 1) Nombre y dirección del domicilio;
- 2) Fecha de nacimiento;
- 3) Elección para la que se solicita la boleta;
- 4) Dirección donde debe enviarse la boleta si es diferente a la del domicilio;
- 5) Firma del solicitante.

Para que la boleta sea válida y se incluya en el conteo, la boleta enviada por correo y la Declaración Jurada firmada deben recibirse en la Oficina del Registro del Condado u otra oficina a cargo de las elecciones o depositarse en cualquier lugar de votación en el condado a más tardar a las 7:00 p.m. del Día de la Elección, **el 4 de noviembre de 2014**.



Tempe Elementary School District No. 3
3205 S. Rural Rd.
Tempe, AZ 85282

OFFICIAL VOTING MATERIALS MATERIAL OFICIAL PARA VOTAR

For information about voting assistance for voters with disabilities or on how to obtain an Early Ballot, please call: 602-506-1511 or 602-506-2348 (TDD).

Para información acerca de ayuda para votantes con impedimentos físicos o acerca de como obtener una Boleta Temprana, favor de llamar al 602-506-1511 o 602-506-2348 (TDD).

**YOUR POLLING PLACE IS
INDICATED BELOW**

**SU LUGAR DE VOTAR SE
INDICA ABAJO**



Only one informational pamphlet has been mailed to each household containing a registered voter, please make it available to all registered voters in the household.

Solamente un folleto de información se ha enviado a cada domicilio en cual reside un votante registrado. Favor de utilizarlo para todos los votantes registrados en su domicilio.

PRSR STD
U S POSTAGE
PAID
PHOENIX AZ
PERMIT #1335